

Errata « Premières cueillettes »

Nous invitons le lecteur à rectifier les fautes dans l'ouvrage. En effet un certain nombre de corrections ont disparu lors de la dernière modification de l'ouvrage et les correcteurs ne sont en rien responsables des fautes restantes.

Vous trouverez dans cet errata les corrections faites et signalées en gras.

Corrections à apporter à la fois au sommaire (page 5 et 6) et au texte (page entre parenthèses) :

P 5 : lire « Les colliers ou chapelets d'ail » (p 32).

P 5 : lire « Les cataplasmes, pansements végétaux et sinapismes » (p 38).

P 5 : lire « Les usages internes » (p 41).

P 5 : lire « Inhalations et gargarismes » (p 41).

P 5 : lire « Macérations alcooliques et acétiques » (p 42).

P 5 : lire « Les maladies de la peau inflammatoires ou virales » (p 52).

P 5 : lire « Les pieds : ampoules, cors aux pieds, durillons » (p 52).

P 6 : lire « Mise en bouche d'herbes sauvages » (p 64).

P 6 : remplacer « Korn bout » par « Korn boud », puis dans le titre, le texte et la légende photo (p 72).

P 6 : remplacer « Fleur krack » par « Fleur krak » (p 73).

Corrections à apporter uniquement au sommaire (page 5 et 6) :

P 5 : remplacer « Prendre le temps pour une rencontre humaine » par « la méthodologie d'enquête de l'association ».

P 5 : lire « Les pharmacopées familiales et traditionnelles ».

P 5 : lire « Les onguents, le gras et son action ».

P 5 : lire « Les fumigations ».

P 5 : lire « Les enfants et les nourrissons ».

P 5 : lire « Les remèdes du sang » au lieu de « Le sang ».

P 6 : remplacer « Amzer ar bugaleaj – culottes courtes et savoirs en herbe » par « Hentoù treuz ar bugaleaj – les chemins buissonniers de l'enfance ».

P 6 : remplacer « dinette » par « dînette »

P 6 : lire « Reiñ añv ha kontañ eus ar plantenoù ».

P 6 : lire « Un lexique pour nommer les plantes ».

P 6 : remplacer « Ecologie des savoirs sur les plantes à usage thérapeutique » par « Ekologiezh ar c'houiziegezh ».

Corrections à apporter uniquement au texte :

P 2 : carte, source revue Kreiz Breizh n° 0.

P 4 : lire « toutes les personnes rencontrées sur les marchés par les collecteurs ... ».

P 4 : à la fin des remerciements après Région Bretagne ajouter (contrat de Pays et emploi d'Intérêt Régional à quart temps sur le projet pour Skol Louarnig).

P 9 : remplacer « Kreiz Breizh » par « Bro Kreiz Breizh ».

P 13 : lire « Florence Creac'hadec ».

P 14 : remplacer « Raisons et motivations » par « Motivations ».

P 18 : sous le titre « Ba jardin ar skiantou – dans le jardin des savoirs » ajouter « Florence Creac'hadec et Laurent Gall ».

P 18 : « Transmission des savoirs » supprimer « ou autre titre ». Sous le titre ajouter « Florence Creac'hadec ».

P 22 : « Le tantad et cycle du feu » signé « Florence Creac'hadec ».

P 24 : lire « Florence Creac'hadec ».

P 30 : « Les plantes portées sur soi : amulettes, colliers » supprimer les deux points après colliers.

P 43 : après « Les aliments remèdes : les soupes et les salades » ajouter « , et la dépuration ».

P 49 : lire « Les piqûres d'insectes, d'ortie et les morsures de reptiles ».

P 52 : en bas de page lire « Scaër ».

P 56 : en début de page lire « Scaër ».

P 56 : paragraphe « Le coup de sang ». Lire « aubépine (*Crataegus monogyna*) ».

P 57 : paragraphe « Le mal en général ». Lire « emplâtre ».

P 62 : titre du tableau, lire « Remèdes (des plus usités au moins usités) ».

P 77 : légende photo, lire « Fleurs de chèvrefeuille ».

P 80 : légende photo, lire « Cirse commun ».

P 100 : légende photo, lire « Laiteron rude ».

P 105 : en milieu du 3ème paragraphe lire « Auguste Le Roux ».

P 111 : en plus ou à la place de *Avena sativa*, *Avena strigosa* et peut être *Avena nuda* sont concernées.

P 142 : *Rumex crépu*, *Rumex crispus* est à remplacer par *Rumex commun*, *Rumex obtusifolius* L.